

ggm gastro
INTERNATIONAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
LRC05, LRC10, LRC20, LRC30



VOR DER NUTZUNG

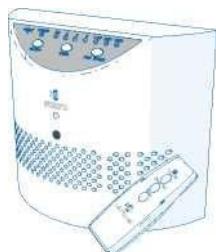
GGM Gastro International GMBH

Weinerpark 16
48607 Ochtrup (DE)
Tel: +49 (0) 2553 722 01 00
E-Mail: info@ggmgastro.com



Packungscheckliste

Im Karton sollte sich folgendes befinden:



- Der neue GGM Gastro PR Luftreiniger.
- Fernbedienung mit Batterien.
- AC/DC-Netzkabel.
- Bedienungsanleitung mit Garantiebedingungen.

Sollte etwas fehlen, dann muss dies umgehend telefonisch der nächsten GGM Gastro Scientific Niederlassung gemeldet werden.

Inspektionscheckliste

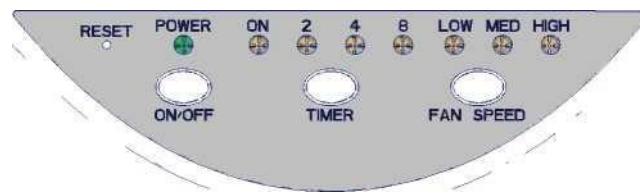
Auf Versandschäden überprüfen. Wenn das Gerät beschädigt zu sein scheint, darf es nicht eingesteckt oder benutzt werden. Die Beschädigung sofort dem Transportunternehmen melden und GGM Gastro darüber informieren.

Sicherheit

- **Nicht** direkt in die UV-Lampe blicken, wenn diese eingeschaltet ist.
- Die hintere Abdeckung **nicht** entfernen, ohne vorher das Netzkabel auszustecken.
- Das Gerät **nicht** so platzieren, dass der Luftstrom zum Gebläse versperrt. Dies kann den Ausfall des Gebläses oder andere Beschädigungen verursachen.
- Wenn das Gerät in Wasser fällt, **nicht** ins Wasser greifen. Das Gerät sofort ausstecken.
- Das Gerät **nicht** betreiben, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Das Netzkabel **nicht** in die Nähe beheizter Oberflächen bringen.
- Wenn das Gerät beschädigt, fallengelassen oder in Wasser eingetaucht wurde, bitte mit GGM Gastro zwecks Inspektion und Reparatur Kontakt aufnehmen.

BETRIEBSMERKMALE

- UV-Röhren-Lebensdauerüberwachung
- 4-stufige Zeitauswahl
- 3 Gebläsegeschwindigkeiten
- Tragbare Infrarot-Fernbedienung (Reichweite bis zu 6 Meter)



Hauptschalter und „Röhren-Lebensdauer“-Reset

1. Der ON/OFF (Ein/Aus) Knopf schaltet das Gerät:
 - a. EIN - Standardmodus (Spannungsversorgung Ein, Power-LED leuchtet)
 - b. EIN - Nachtmodus (Spannungsversorgung Ein, Power-LED blinktgrün)
 - c. AUS (Spannungsversorgung Aus)
2. Die Power-LED zeigt, ob die Spannungsversorgung eingeschaltet ist und das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Sie zeigt auch an, wenn die Gesamtnutzungszeit der Röhre 8.760 Stunden (1 Jahr) erreicht hat und daher ersetzt werden muss. Die Power-LED hat die folgenden Modi:

Dauerlicht grün: Normaler

BetriebBlinklicht grün:

Nachtmodus Dauerlicht rot:

Röhre ersetzen Blinklicht rot:

Mit BioZone zwecksService

Kontakt aufnehmen

3. Jedes Mal, wenn eine neue Röhre eingesetzt wird, MUSS der Knopf „Röhren-Lebensdauer“-RESET gedrückt werden, um den Ablautimer des Mikrocontrollers auf 8.760 Stunden zurückzusetzen. Der Timer für die Röhren-Lebensdauer läuft nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
 - a. Wenn die neue UV-Röhre richtig installiert ist und der Knopf „Röhren- Lebensdauer“-RESET gedrückt wird, blinkt die Power-LED 2 Mal rot. Danach leuchtet sie grün und normaler Betrieb beginnt.
 - b. Wenn die LED weiterhin rot blinkt, zeigt dies, dass der Knopf „Röhren-Lebensdauer“-RESET nicht gedrückt wurde. Die UV-Röhre muss erneut installiert und dann der Knopf „Röhren-Lebensdauer“- RESET solange gedrückt werden, bis die Power-LED grün leuchtet.
4. Mit dem Knopf ON/OFF (EIN/AUS) wird der Betriebsmodus ausgewählt. Der Reihe nach wird durch die folgenden Modi geschaltet:

EIN – Standardmodus > EIN – Nachtmodus > AUS
(Endlosschleife)

AUS < EIN – Nachtmodus < EIN - Standardmodus

TIMER

1. Die Timer-Leuchten zeigen die vier voreingestellten Timer-Optionen (EIN, 2, 4, und 8 Stunden) an. Wenn die Leuchte ON leuchtet, arbeitet das Gerät kontinuierlich solange, bis es vom Bediener ausgeschaltet wird. (Wird das Gerät mit der Vorauswahl „2“ Stunden eingeschaltet, dann wird auf einen Prüfmodus zugegriffen und das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten ab.)
2. Mit dem Knopf TIMER wird die Betriebsdauer ausgewählt. Nachdem die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Der Reihe nach wird durch die folgenden Modi geschaltet:

EIN > 2 h > 4 h > 8 h
(Endlosschleife)

8 h < 4 h < 2 h < EIN

GEBLÄSEGESCHWINDIGKEIT

1. Der Knopf FAN SPEED (Gebläsegeschwindigkeit) steuert die Lüfterdrehzahl, die wiederum den Fluss des Reinigungsplasmas steuert. Der Reihe nach wird durch die folgenden Modi geschaltet:

LOW (NIEDRIG) > MED (MITTEL) > HIGH (HOCH)
(Endlosschleife)

HIGH (HOCH) < MED (MITTEL) < LOW (NIEDRIG)

2. Die ausgewählte Lüfterdrehzahl wird durch die entsprechende Leuchte angezeigt (LOW, MED und HIGH).

Sortiment-Spezifikationen

In bestehenden Häusern finden durchschnittlich 1 bis 2 Luftaustausche pro Stunde statt. In neueren, besser abgedichteten Häusern finden weniger als 0,5 Luftaustausche pro Stunde statt.

In öffentlichen Gebäuden und Plätzen finden im Allgemeinen mehr als 6 Luftaustausche pro Stunde statt. Das GGM Gastro PR Gerät ist am effektivsten, wenn es in geeigneten Räumen eingesetzt wird.

Minimal vorgeschlagener Bereich (bei 2,5 m Deckenhöhe)

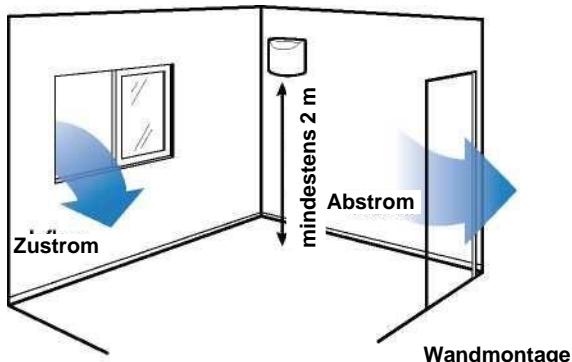
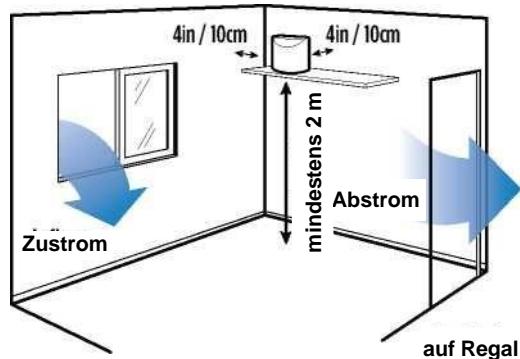
	PR05	PR10	PR20	PR30
Luftaustausche pro Stunde	0	300 ft² / 28 m²	477 ft² / 45 m²	1065 ft² / 99 m²
1	84 ft² / 8 m²	216 ft² / 20 m²	345 ft² / 32 m²	839 ft² / 78 m²
2	66 ft² / 7 m²	168 ft² / 16 m²	265 ft² / 25 m²	589 ft² / 55 m²
4	44 ft² / 5 m²	115 ft² / 11 m²	186 ft² / 18 m²	415 ft² / 39 m²
6	35 ft² / 4 m²	88 ft² / 9 m²	142 ft² / 14 m²	316 ft² / 29 m²
8	27 ft² / 3 m²	71 ft² / 7 m²	115 ft² / 11 m²	257 ft² / 24 m²

Klimaanlagen bieten Luftzirkulation und nicht unbedingt Austausch.

Installationsanweisung

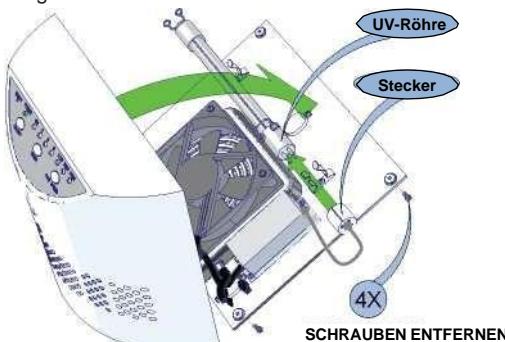
Optimale Ergebnisse werden erreicht, wenn:

- Das Gerät so hoch wie möglich positioniert wird.
- Das Gerät für maximale Zirkulation nahe an einem Luftkanal oder Ventilator positioniert wird.
- Das Gerät in einem Bereich mit hohem Fußverkehr oder starkem Geruch, wie z. B. Raucherraum, Küche, nahe Abfallbehältern usw., positioniert wird.
- Das Gerät darf nicht direkt gegenüber dem Gesicht einer Person oder eines Haustiers positioniert werden.
- Das Gerät darf nicht so platziert werden, dass der Luftstrom zum Gebläseversperrt ist.
- Das Gerät darf nicht auf einer Metallocberfläche platziert werden.



Für GGM Gastro PR Geräte ist nur minimale Wartung erforderlich. Wir empfehlen, dass das Gerät regelmäßig geöffnet und die UV-Röhre und das Gehäuse mit einem weichen Tuch und Alkohol gereinigt werden.

Sicherstellen, dass das Netzkabel ausgesteckt wird, bevor das Gehäuse geöffnet wird. Die Reinigungsleistung wird beeinträchtigt, wenn die Röhre und die Innenseite des Gehäuses nicht sauber gehalten werden.



Ersetzen der UV-Röhre

Nach etwa einem Jahr kontinuierlicher Nutzung verlieren die UV-Röhren ihre Wirksamkeit und müssen ersetzt werden (selbst wenn die Röhre noch ordnungsgemäß zu funktionieren scheint). Zum Ersetzen der Röhre:

1. Das Gerät ausschalten.
2. Das Netzkabel aus der Steckdose ausziehen.
3. Die Rückwand des Geräts abschrauben. Die UV-Röhre befindet sich innen auf der Rückwand.
4. Die Röhre vorsichtig aus den Klemmen heben.
5. Den Röhrenstecker ausfindig machen und vom Röhrenende abziehen.
6. Die Röhre durch eine neue BioZone Röhre ersetzen (Nutzung anderer Röhren macht die Garantie hinfällig).
7. Die Rückwand des Geräts wieder aufsetzen und festschrauben.
8. Das Netzkabel wieder in die Steckdose einstecken.
9. Den Knopf „Röhren-Lebensdauer“-RESET drücken und dann das Geräte einschalten. (Die Power-LED wird wieder grün leuchten und so normalen Betrieb anzeigen).
10. Die UV-Röhre enthält geringe Mengen an Quecksilber. Die alte Röhre muss den örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Gefahrstoffen entsprechend entsorgt werden.

Ersatzteile

Wenden Sie sich bzgl. Ersatzröhren oder anderer Ersatzteile an den örtlichen Vertreter. Nutzung anderer als der vom Originalhersteller gelieferten Ersatzteile macht die Garantie hinfällig.

UV-Röhre für Modell PR05: Röhre Nr. 10-08010. UV-Röhre für Modell PR10: Röhre Nr. 10-08025. UV-Röhre für Modell PR20: Röhre Nr. 10-08050. UV-Röhre für Modell PR30: Röhre Nr. 10-08100.

Fehlerbehebung

- 1. Power-LED leuchtet nicht.** Folgendes überprüfen:
 - ist das Gerät eingeschaltet?
 - ist das Gerät eingesteckt?
 - liegt Spannung an der Steckdose an?
- 2. Röhren-Anzeige leuchtet nicht.** Folgendes überprüfen:
 - ist das Gerät eingeschaltet und läuft das Gebläse?
 - ist der Röhren-Stecker fest aufgesteckt?
 - ist es Zeit, die Röhre zu ersetzen? (Siehe Abschnitt „Wartung“)
- 3. Niedriger Luftstrom.** Folgendes überprüfen:
 - ist der Luftein- oder -auslass verstopft?
- 4. Power-LED blinkt rot.** Folgendes überprüfen:
 - elektrischer Fehler, Service erforderlich
 - das Gerät ausstecken und nach 10 Sekunden wieder einstecken.
 - wenn die Power-LED weiterhin ROT blinkt, die Röhre ersetzen oder mit BioZone zwecks ServiceKontakt aufnehmen

Spezifikationen

Reinigungsmethode:	Photoplasma / Photochemie
Behandlungsbereich:	(Siehe Abschnitt „Sortiment-Spezifikationen“)
Ozonausstoß:	Akkumulation wird 0,04 ppm nicht überschreiten, wenn gemäß Empfehlungen benutzt. (Siehe Abschnitt „Sortiment-Spezifikationen“)
Ionenerzeugung:	Photoionisation der negativen Ionen
Anzeigen Bedienfeld:	A) Power-Kontrollleuchte B) Timer-Kontrollleuchte C) Gebläsegeschwindigkeit-Kontrollleuchte D) UV-Röhren-Kontrollleuchte
Timer-Steuerung:	[Kontinuierlich] oder [2], [4] oder [8] Stunden
Gebläse-Steuerung:	Low (niedrige) / Med (mittlere) / High (hohe) Gebläsegeschwindigkeit
Röhren-Lebensdauer-Überwachung:	8.760 Stunden
Fernbedienung:	Infrarotfernbedienung mit 3 Tasten
Abstand Fernbedienung:	6 m maximal
Materialien:	ASA, Aluminiumverbundwerkstoff
Netzkabel:	AC/DC-Transformator, Typ „B“ - Mittelstift „+“
Elektrische Eingangsspannung:	12 V DC
Zertifizierungen:	Wand-Adapter: UL, CE, CSA; Vorschaltgerät: TÜV; Röhre: CE
Hersteller-Teilenummer:	PR05, PR10, PR20, PR30

Garantieaktivierung

- GGM Gastro bietet 1 Jahr Garantie auf -Produkte.
- Die Gewährleistung beginnt mit dem Kaufdatum.

Garantiebedingungen

- GGM Gastro garantiert das Gerät gegen Material- und Verarbeitungsfehler für ein Jahr nach dem Kaufdatum bei normaler Nutzung und entsprechender Eingangsspannung.
- Die Garantie gilt nicht für ein Gerät, in das Eingriffe vorgenommen oder das in jeglicher Weise geändert oder das zweckentfremdet oder das unnormaler Eingangsspannung, Stromunterbrechungen oder Stromschlägen ausgesetzt wurden. Sie gilt auch nicht im Falle von Fahrlässigkeit oder Unfällen oder höherer Gewalt oder wenn die Seriennummer geändert, beseitigt oder entfernt wurde.
- Die Garantie deckt auch keine Ausfälle bedingt durch unsachgemäße oder unangemessene Nutzung oder Wartung des Produkts ab. Gleichermaßen gilt für durch Unfälle, ungeeignete Verpackung, unbefugte Eingriffe, Änderungen oder Modifikationen, wie von GGM Gastro bestimmt, verursachte Beschädigungen.
- Die Garantie deckt keine Reparaturen der inneren oder äußereren Oberflächendes Gehäuses, des Bedienfelds oder der Knöpfe, des Zubehörs oder von Verbrauchsartikeln des besagten Geräts ab.
- Ersatzröhren sind von der Garantie nicht abgedeckt. GGM Gastro Röhren sind von einer 1-jährigen, anteiligen Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt jegliche Reparaturen und den Ersatz jeglicher fehlerhafter Teile ab. Fehlerhafte Teile, die ersetzt werden, gehen ins Eigentum von GGM Gastro über.
- Die Garantie deckt nicht die Transport- oder Versandkosten zu und von unseren Reparatureinrichtungen ab.
- Die Garantie ist nur gültig, wenn Ersatzröhren und -teile von GGM Gastro benutzt werden.
- Das Produkt wird nach alleinigem Ermessen der GGM Gastro - Techniker repariert oder ersetzt.
- Die Bestimmungen dieser Garantie ersetzen jegliche anderen schriftlichen Garantien, ob ausdrücklich oder stillschweigend, schriftlich oder mündlich, einschließlich aller Zusicherungen der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Gewährleistung der Eignung für einen speziellen Zweck. Der Hersteller haftet in jedem Fall höchstens bis zur Höhe des tatsächlichen Kaufpreises für das Produkt. In keinem Fall ist der Hersteller haftbar für spezielle, indirekte, Neben- oder Folgeschäden.

Garantie-Rücksendeprozess

1. Wenden Sie sich an den Außendienstmitarbeiter oder die nächstgelegene Niederlassung für spezifische Anweisungen bzgl. der Rücksendung und um eine RMA-Nummer (Rücksendegenehmigung) zu erhalten. Jegliche Rücksendungen, die nicht mit der RMA-Nummer gekennzeichnet sind, werden konsequent abgelehnt.
2. Verpacken Sie das Produkt in die Originalverpackung in der gleichen Weise, in der Sie es erhalten haben, oder in möglichst ähnlicher Verpackung. Kennzeichnen Sie den Karton auf der Außenseite mit der RMA-Nummer.
3. Schicken Sie das Produkt mit beiliegendem Kaufnachweis zurück. Jegliche Rücksendungen, denen der Kaufnachweis nicht beiliegt, werden konsequent abgelehnt.
4. Beschriften und senden Sie das Gerät frachtfrei an die mit Ihrer RMA-Nummer angegebene Adresse.

ggm gastro
INTERNATIONAL